

SCHEDA TECNICA

Technical Data Sheet - Fiche Technique

Ficha Técnica - Technisches Datenblatt - Technische Inlichtingen

BYTE II



BYTE II 612 - BYTE II 612 T



BYTE II 531 - BYTE II 531 T



CARATTERISTICHE GENERALI - General Features - Caractéristiques - Características Generales - Hauptmerkmale - Algemene Eigenschappen

Lavasciuga con sistema di lavaggio e aspirazione liquidi

Scrubber-drier with washing and fluid vacuum system.

Laveuse-sècheuse avec système de lavage et aspiration du liquide

Fregadora-secadora con el sistema de lavado y aspiración del líquido.

Bodereinigungsmaschine mit dem Waschen und flüssigem Ansaugsystem

Vloerreinigingsmachine met schrob- en zuigsysteem

Campo d'impiego: lavaggio di spazi medi, interni, privati e pubblici

Working areas: Washing of medium areas, indoor, private and public

Emplacements de travail: Lavage de moyen internes secteurs privés et public

Áreas de funcionamiento: Lavado de áreas medio ,interiores, privado y público

Einsatzorte: Waschung von mittleren Bereiche, Innen lagen, privat und Öffentlichen

Inzetbaarheid: Wassen van middelgrote oppervlakken, zowel binnen-openbare-en bedrijfsruimtes.

Posto guida con operatore a terra

With operator in rear drive position

Position de conduite avec opérateur à terre

Puesto de conducción con operador en tierra

Führerstand mit Operator in hinteren Position

Besturing achterloop machine

Versioni - Versions - Versiones - Versionen - Versies

Batteria - Battery - Batterie - Bateria - batterij

Byte II 531	Byte II 531 T	Byte II 612	Byte II 612 T
----------------	------------------	----------------	------------------

PRESTAZIONI - Performances - Prestations - Prestaciones - Leistung - Prestaties

Massima capacità oraria di lavaggio - Max. washing capacity - Rendement théorique de lavage Rendimiento max. de lavado por hora - Max. Abwaschung Arbeitsleistung - Maximale schoonmaakcapaciteit	1590 m²/h	2385 m²/h	1830 m²/h	2745 m²/h
---	-----------	-----------	-----------	-----------

Larghezza di lavaggio - Scrub path - Largeur de lavage Ancho de lavado - Waschungsbreite - Schrob breedte (was)	530 mm	610 mm
Larghezza di asciugatura - Squeegee width - Largeur de séchage Ancho de secado - Saugfußbreite - Breedte zuigmond	745 mm	

Velocità max. di trasferimento - Max. transfer speed - Vitesse max. de transfert Velocidad max. de marcha - Max. Fahrgeschwindigkeit - Maximale snelheid vooruit	-	5 Km/h	-	5 Km/h
Velocità max. in retromarcia - Max. reverse speed - Vitesse max. en marche-arrière Velocidad max. marcha atrás - Max. Rückwärtsgeschwindigkeit - Maximale snelheid achteruit	-	2,2 Km/h	-	2,2 Km/h
Velocità max. in lavoro - Max. working speed - Vitesse max. en travail Velocidad max. en trabajo - Max. Arbeitsgeschwindigkeit - Maximale werksnelheid	3 Km/h	4,5 Km/h	3 Km/h	4,5 Km/h

Pendenza max. superabile in lavoro - Max. working gradient - Pente max. en travail Max. pendiente superable durante el trabajo - Max. Arbeitssteigung Maximale stijgingspercentage tijdens werking	2%			
---	----	--	--	--

SPAZZOLE - Brushes - Brosses - Cepillos - Bürsten - Borstels

Spazzola (tipo - posizione) - Brush (type - position) - Brosse (type - position) Cepillo (tipo - posición) - Bürste:(Typ - Position) - Borstel (type - Positie)	Nr. 1 disco frontale - disc frontal disque avant - disco anterior Scheibe Vorne - Schijf Voor	Nr. 2 disco frontale - disc frontal disque avant - disco anterior Scheibe Vorne - Schijf Voor	
Diametro Spazzola - Brush diameter - Diamètre de la brosse Diámetro del Cepillo - Bürste Durchmesser - Borstel diameter	Ø 530 mm	Ø 310 mm	
Pressione (peso) - Down pressure - Pression - Presión - Drück - Druk	23 Kg	21 Kg	22 Kg
Velocità di rotazione (G/min) - Turning speed (rpm) - Vitesse de rotation (tours/min) Velocidad de rotación (rev/min) - Humdrehungen (U/Min) - Rotatiesnelheid (tpm)	140	160	

TERGIPAVIMENTO - Squeegee - Raclette - Boquilla de secado - Saugfuß - Vloerwisser

Tipo - Type - Typ	flottante - floating - flottant flotante - Schwimmend - vlottende
Depressione (aspirazione tergipavimento) - Vacuum-operated - Aspiration de la raclette Depresión (aspiración de la boquilla de secado) - Unterdruck - Plotselinge drukvermindering	900 mm/H ₂ O

SERBATOI - Tanks - Reservoirs - Depósitos - Wassertank - Tank

Acqua pulita (soluzione) - Solution tank - Reservoir de la solution Agua limpia - Frischwassertank - Schoon water	45 L
Acqua sporca (recupero) - Recovery tank - Reservoir de récupération Agua sucia - Schmutzwassertank - Vuil water	48 L

MOTORI ELETTRICI - Electric motors - Moteurs électriques - Motores eléctricos - Elektromotoren - Elektrische motoren

Motore trazione - Drive motor Moteur traction - Motor tracción Antriebsmotor - Aandrijfmotor	-	N.1 - 24V - 180 W (120 rpm)	-	N.1 - 24V - 180 W (120 rpm)
Motore rotazione spazzole - Brush rotation motor - Moteur rotation brosses Motor rotación cepillos - Bürstenverschiebungsmotor - Borstelverschuiving motor	N.1 - 24V - 500 W		N.2 - 24V - 200 W	
Motore aspirazione - Vacuum motor - Moteur aspiration Motor de aspiración - Saugmotor - Zuigmotor	N.1 - 36V - 600 W			
Potenza totale - Total Power - Puissance totale Potencia total - Gesamtleistung - Totaal vermogen	1100 W	1280 W	1000 W	1180 W

Byte II 531	Byte II 531 T	Byte II 612	Byte II 612 T
----------------	------------------	----------------	------------------

RUMOROSITÀ - Noise level- Bruit - Nivel de ruido - Geräuschpegel - Geluidsniveau (EN ISO 11201/2010)

Livello pressione acustica riferita al posto di lavoro	dB(A) 74,1
Sound pressure level in operating position	
Niveau de bruit sur le milieu de travail	
Nivel de presión sonora en el puesto de trabajo	
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz	
Geluidsniveau werkpositie	

BATTERIE - Battery - Batterie - Bateria - Batterie- Batterij

Nr. - V - Ah	2 - 12 - 118			
Dimensioni (lunghezza X larghezza x altezza) e Peso - Dimension (length x width x height) & Weight Dimensión (longueur x largeur x hauteur) et Poids - Dimensiones (longitud x anchura x altura) y peso Batteriemass (Länge x Breite x Höhe) und Gewicht - Afmetingen (lengte x breedte x hoogte) en Gewicht	340 X 170 X 285 mm 38,5(x2) Kg			
*Autonomia (h) - *Autonomy (h) - *Autonomie (h) - *Reichweite (std) - *Werktijd (u)	3.50' (1)	3.40' (1)	4 (1)	3.50' (1)
*L'autonomia può variare dal tipo di batteria e dal tipo di utilizzo della macchina - *Autonomy depends on the type of battery and the use of the machine *L'autonomie dépend du type de batterie et de l'utilisation de la machine - *La autonomía depende del tipo batería y del uso de la máquina *Die Betriebsleistung hängt von der Batterie und vom Gebrauch der Maschine ab - *De werktijd hangt af van het type batterij en het gebruik van de machine				
(1) = riferita a pavimento piastrellato con spazzola standard - data for tiled floor and standard brush - données pour le plancher carrelé et brosse standard (1) = datos para suelo embaldosado con cepillo estándar - Daten für Ziegeln gedeckter Betonplatten und Standard Bürste- gegevens voor betegelde vloer en Borstel Standaard				

RUOTE - Wheel - Roues - Ruedas - Räder - Wielen

Ruote anteriori - Front wheels - Roues avant - Ruedas anteriores - Vorderräder - Voorwielen	N.2 - Ø 200 mm
Ruota posteriore - Rear wheel - Roue arrière - Rueda posterior - Hinterrad - Achterwiel	N.2 - Ø 80 mm

DIMENSIONI - Dimension - Dimensions - Dimensiones - Abmessungen- Afmetingen

A X B X C (senza tergipavimento - without squeegee - sans raclette sin boquilla de secado - ohne Saugfuß - zonder Vloerwisser	1170 x 555 x 1050 mm	1105 x 628 x 1050 mm
---	----------------------	----------------------

PESO MACCHINA - Machine Weight - Poids de la machine - Peso de la Máquina- Maschine Gewicht - Machinegewicht

Peso a vuoto (senza batterie) - Weight of the machine "without batteries" and empty tanks Poids de la machine "sans batteries" et réservoirs vides - Peso de la máquina "sin las baterías" y los tanques vacíos Gewicht der Maschine "ohne Batterien" und leere Behälter - Gewicht van de machine "zonder batterijen" en lege tanks	67 Kg	80 Kg	72,5 Kg	81 Kg
Peso a vuoto (con 2 batterie) - Weight of the machine wit 2 batteries and empty tanks Poids de la machine "avec 2 batteries" et réservoirs vides - Peso de la máquina "con 2 baterías" y los tanques vacíos Gewicht der Maschine "mit 2 Batterien" und leere Behälter - Gewicht van de machine "met 2 batterijen" en lege tanks	145 Kg	158 Kg	127 Kg	135 Kg
Peso in ordine di marcia - Weight in working condition - Poids de machine prête à travailler Peso de la máquina en condiciones de trabajo - Dienstgewicht - Gewicht van het toestel klaar voor ingebruikname	187 Kg	200 Kg	169 Kg	177 Kg

ACCESSORI A RICHIESTA - Optionals - Accessoires sur demande - Accesorios opcionales - Optionen - Opties

Carica batterie a bordo - Battery charger on board - Chargeur (de batterie) à bord Cargador de batería a bordo - Ladegerät an Bord - Batterijlader aan boord	✓	✓	✓	✓
Spazzole, tipo: MOQUET+PPN 0,4 / TYNEX / NYLON 0,7 - Brushes type: PPN 0,4 / TYNEX / NYLON 0,7 Brosses type: PPN 0,4 / TYNEX / NYLON 0,7 - Cepillos tipo: PPN 0,4 / TYNEX / NYLON 0,7 Bürsten Typ: PPN 0,4 / TYNEX / NYLON 0,7 - Borstels type PPN 0,4 / TYNEX / NYLON 0,7	✓	✓	✓	✓